|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1271** | 1.VII.2023 | (Informaciones recibidas hasta el 16 de junio de 2023) ISSN 1564-5231 (En línea internet) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **Email: itumail@itu.int** | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 Email:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/ tsbtson@itu.int** | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 Email: brmail@itu.int** |

# Índice

*Página*

**INFORMACIÓN GENERAL**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3

Approbación y supresión de Recommandaciones UIT-T 4

Restricciones de servicio 5

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada   
(Res. 21 Rev. PP-06) 5

**ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO**

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para   
telecomunicaciones internacionales 6

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes   
públicas y suscripciones 7

Lista de códigos de operador de la UIT 7

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 8

Plan de numeración nacional 9

| *Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación\** | | *Incluidas las informaciones recibidas hasta el:* |
| --- | --- | --- |
| 1272 | 15.VII.2023 | 30.VI.2023 |
| 1273 | 1.VIII.2023 | 14.VII.2023 |
| 1274 | 15.VIII.2023 | 28.VII.2023 |
| 1275 | 1.IX.2023 | 11.VIII.2023 |
| 1276 | 15.IX.2023 | 31.VIII.2023 |
| 1277 | 1.X.2023 | 15.IX.2023 |
| 1278 | 15.X.2023 | 29.IX.2023 |
| 1279 | 1.XI.2023 | 13.X.2023 |
| 1280 | 15.XI.2023 | 1.XI.2023 |
| 1281 | 1.XII.2023 | 15.XI.2023 |
| 1282 | 15.XII.2023 | 30.XI.2023 |
| 1283 | 1.I.2024 | 8.XII.2023 |

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1251 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de septiembre de 2022)

1199 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2020)

1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)

1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)

1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)

1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)

1096 Hora Legal 2016

1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Approbation de Recommandations UIT-T

Por AAP-30, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T G.698.1 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*

– ITU-T G.698.4 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*

– ITU-T G.987.2 (2023) Amd. 1 (06/2023)

– ITU-T G.989.3 (2021) Amd. 1 (06/2023)

– ITU-T G.8013/Y.1731 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*

– ITU-T G.8051/Y.1345 (2020) Amd. 1 (06/2023)

– ITU-T G.8251 (2022) Cor. 1 (06/2023)

– ITU-T G.8271.1/Y.1366.1 (2022) Amd. 1 (06/2023)

– ITU-T G.8273/Y.1368 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*

– ITU-T G.8273.2/Y.1368.2 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*

– ITU-T G.9701 (2019) Cor. 4 (06/2023)

– ITU-T G.9711 (2021) Cor. 2 (06/2023)

– ITU-T G.9805 (2022) Amd. 1 (06/2023)

– ITU-T G.9960 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*

– ITU-T G.9963 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*

– ITU-T L.340 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*

– ITU-T X.1051 (06/2023): *Ninguna traducción disponible – Texto revisado*

Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Seychelles** | **1006 (p.13)** |  |  |
| **Eslovaquia** | **1007 (p.12)** |  |  |
| **Malasia** | **1013 (p.5)** |  |  |
| **Tailandia** | **1034 (p.5)** |  |  |
| **Santo Tomé y Príncipe** | **1039 (p.14)** |  |  |
| **Uruguay** | **1039 (p.14)** |  |  |
| **Hong Kong, China** | **1068 (p.4)** |  |  |
| **Ucrania** | **1148 (p.5)** |  |  |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-06)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ADD | Insertar |  | PAR | Párrafo |
| COL | Columna |  | REP | Reemplazar |
| LIR | Leer |  | SUP | Suprimir |
| P | Página(s) |  |  |  |

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta   
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales   
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situación al 1 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.o 1161 – 1.XII.2018)  
(Enmienda N.o 85)

**Bélgica ADD**

| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Bélgica | **CWave (Citymesh Connect)**  Siemensiaan 13  8020 OOSTKAMP | **89 32 13** | Geert Dewestelinck  Siemensiaan 13  8020 OOSTKAMP  Tel.: +32 50 41 02 00  E-mail: geert.dewestelinck@citymesh.com | 1.V.2023 |

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del   
plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones  
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016))  
(Situación al 15 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.o 1162 – 15.XII.2018)  
(Enmienda N.o 98)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***País o Zona geografica*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nombre de la Red/Operador*** |
| **Suiza ADD** |  |  |
| 228 71 | Spusu AG |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\*                  MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

                    MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))  
(Situación al 15 de septiembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.o 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.o 153)

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de empresa*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***(código de operador)*** |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 01051 Telecom GmbH  Fritz-Vomfelde-Strasse 34  D-40547 DUESSELDORF | **01051T** | Mr Marc Herruer  Tel.: +31 654703459  E-mail: mherruer@01051.com |
| GREENFIBER Netz & Management GmbH  Moenckebergstrasse 19  D-22095 HAMBURG | **GNM1** | Mr Vincent Komossa  E-mail: v.komossa@greenfiber.de |
| ITAS AG  Suedstrasse 1  D-09221 NEUKIRCHEN/ERZGEBIRGE | **ITAS** | Mr Rolf Mittag  Tel.: +49 371 56004 456  Fax: +49 371 56004 499  E-mail: info@itas.ag |

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de julio de 2020)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.o 1199 – 1.VII.2020)  
(Enmienda N.o 55)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/Zona geográfica* | | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Estados Unidos LIR** | | | |
| 3-033-3 | 6411 | Atlanta, GA | GENESIS INTERNATIONAL TELECOM LLC dba Gensitel |
| 3-033-4 | 6412 | Atlanta, GA (2) | GENESIS INTERNATIONAL TELECOM LLC dba Gensitel |
| **Noruega ADD** | | | |
| 7-217-5 | 16077 | GJOSTP2 | Com4 AS |
| **Suiza ADD** | | | |
| 7-209-1 | 16009 | Schlieren1 | GlobaHub AG |
| **Zimbabwe ADD** | | | |
| 6-095-4 | 13052 | Econet Willowvale vSTP (WVVSTP01) | Econet Wireless |
| 6-095-5 | 13053 | Econet PocketsHill vSTP (PHVSTP01) | Econet Wireless |
| 6-095-6 | 13054 | Econet Willowvale vMSS (WVVMSS01) | Econet Wireless |
| 6-095-7 | 13055 | Econet PocketsHill vMSS (PHVMSS01) | Econet Wireless |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.VI.2023, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

|  |  |
| --- | --- |
| *País/Zona geográfica* | *Indicativo de país (CC)* |
| Burkina Faso | +226 |
| Gibraltar | +350 |
| Mongolia | +976 |